

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 111 (1993)  
**Heft:** 12

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

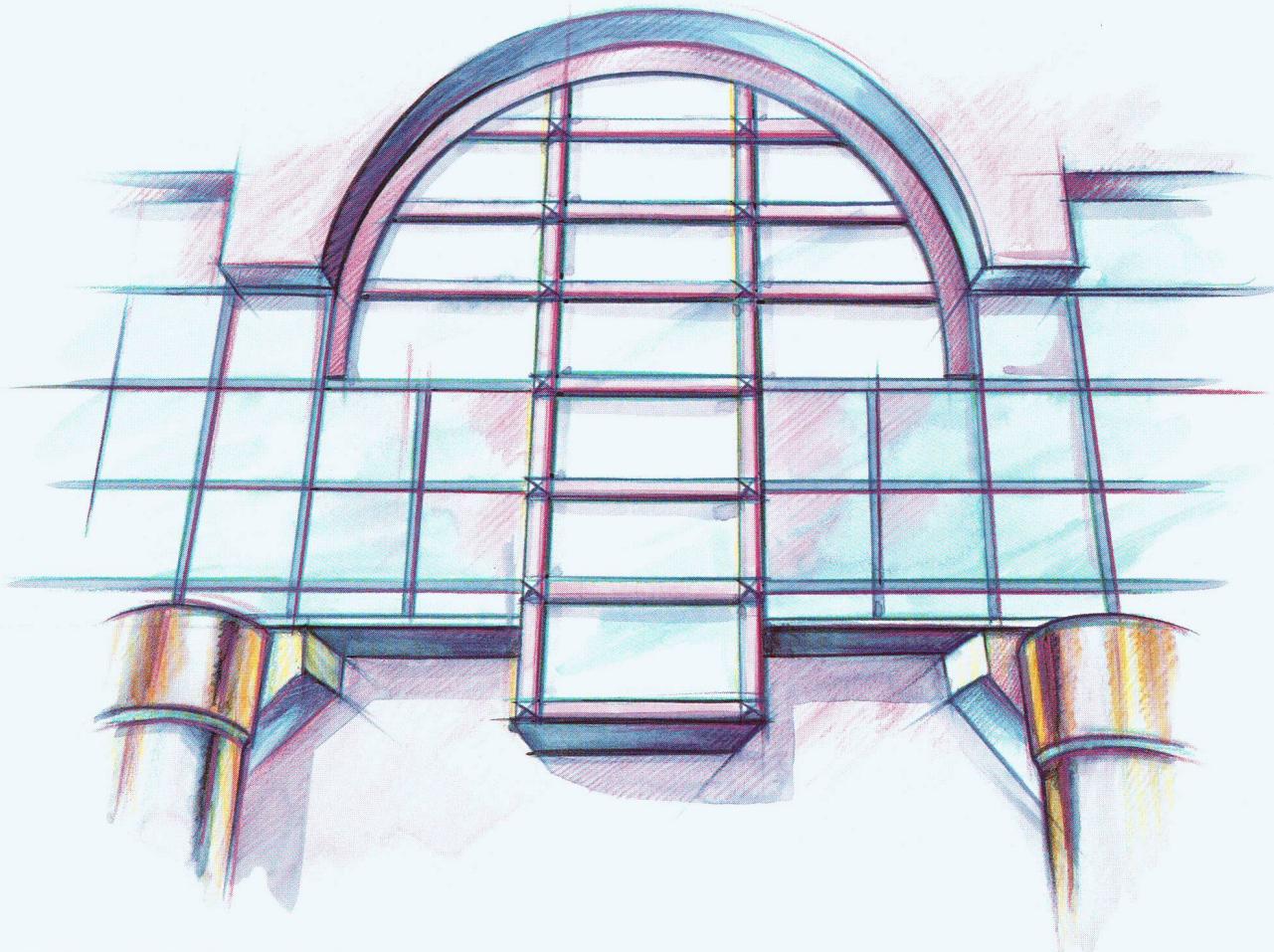
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# STARKE PROFILE GARANTIEREN STABILERE GESCHÄFTE.

WYSS & PARTNER / NEAA

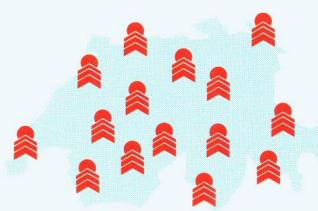


Wer solid baut, bleibt besser im Geschäft. Denn Qualität spricht sich herum und festigt auch den Ruf der Architekten, die mit Internorm-Fenstern eine besonders dauerhafte und stabile Lösung empfehlen:

Ihre Rahmen aus hochwertigen Kunststoffprofilen bleiben über Jahrzehnte formfest und schliessen auch nach tausendfachem Öffnen und Schliessen zuverlässig dicht. Sie sind unempfindlich gegen Nässe, Frost und extreme Sonneneinstrahlung. Sie brauchen kaum Unterhalt und müssen nie gestrichen werden. Dabei sind den ästhetischen Vorstellungen bei der Gestaltung von Fensterfronten kaum Grenzen gesetzt.

Doch das sind nur einige wenige von vielen guten Argumenten für die Fenster von Internorm - einem der grössten Fensterhersteller Europas. Aber besonders geschäftsfördernde für alle Architekten, die auf Internorm-Fenster bauen.

## AUF DEN INTERNORM FACHHÄNDLER KÖNNEN SIE RUHIG BAUEN.



Qualität und Vorzüge der Internorm Fenster sind für jeden Architekten gute Argumente, um die Bauherrschaft zu überzeugen. Dazu kommen noch die Zuverlässigkeit und Kompetenz der Internorm Händler. Sie sind ausgewiesene Spezialisten, tüchtige Handwerker und termingerechte Partner auf dem Bau. Damit Ihre gute Arbeit ebenso perfekt ihren Abschluss findet.

**FAKten UND ZAHLEN SCHWARZ AUF WEISS.** Bis jetzt tönt alles gut und schön. Bitte treten Sie mit Ihrer Dokumentation den Beweis für die Überlegenheit der Internorm Fenster an. Und vergessen Sie nicht, uns die Adresse des nächstgelegenen Internorm Fachhändlers mitzuteilen.

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_ PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

**EINSENDEN AN:** Infe AG, Hinterbergstrasse 15, 6330 Cham

SIA 12/93

**Internorm®**  
FENSTER ZUR WELT

Infe AG, Hinterbergstrasse 15, 6330 Cham  
Tel. 042 42 03 26, Fax 042 42 03 32

**Projekt Praktikanten aus der Tschechischen Republik  
und der Slowakischen Republik in der Schweiz**

**Wir suchen Stellen für Praktikanten als:**

Architekt	Fotolaborant	Lüftungstechniker	Physiker
Automechaniker	Chemieingenieur	Maler	Raumplaner
Agronom	Informatiker	Maschineningenieur	Schlosser
Bauingenieur	Installateur	Maurer	Schreiner
Bauspenglert	Instrumentenbauer	Müller	Speditionskaufmann
Bodenleger	Kunstschnied	Offset-Drucker	Tischler
Elektromonteur	Landschaftsgärtner	Optiker	Verfahrensingenieur
Elektrotechniker	Landwirt	Ökonom	Verkäufer u.a.

- \* Junge Berufsleute, 20 bis 30 Jahre, mit abgeschlossener Berufsausbildung aus allen gewerblichen Berufen, aus Detailhandel und Gastgewerbe
- \* Aufenthalt 4 bis 18 Monate \* BIGA Bewilligung vorhanden
- \* Kollektiv-Versicherung (Krankheit, Lohnausfall, Privathaftpflicht) abgeschlossen

- Ziel:**
- \* neue Erfahrungen zur Förderung der Marktwirtschaft
  - \* Vermittlung des Technologietransfers
  - \* Know-how-Vermittlung beruflich, sprachlich, gesellschaftlich
  - \* Kleinbetriebe-Gründung
  - \* wichtige Kaderfunktionen ausüben
  - \* dauerhafte geschäftliche Kontakte pflegen, etc.

**Referenzen:**

\* Agosti AG, Zürich \* Altner + Co, Horgen \* Architektur-Büro Cerv & Wachtli, Zürich \* AZ Elektro AG, Zürich \* Bach Tankstellendienst AG, Stallikon \* Bellevue-Garage AG, Bern \* Hans Dornbierer Handel AG, Seuzach \* EIC AG, Nänikon \* Ford Garage Ernst Meier, Horgen \* Gartenbau R. Spring, Zürich \* Gilgen AG, Schwarzenburg \* Grands Moulins de Cossonay, Cossonay-Gare \* Hensel + Co, Dietikon \* Hotel Rigihof, Zürich \* Janser Metallbau, Sargans \* Kohler + Wüst AG, Oberglatt \* \* Kummler + Matter AG, Zürich \* Köstinger, Felsberg \* P.H. Maag Automobile, Thalwil \* Maler Reisel AG, Volketswil \* Maler Schaub, Zürich \* Markus Meerson, Weiningen \* Metallbau Ernst Schüpbach, Zollikon \* Mövenpick Drei Königshaus, Zürich \* \* Mövenpick Frascati, Zürich \* Mövenpick Kantonalbank, Luzern \* Mövenpick Winterthur \* Restaurant Culmann Corner, Zürich \* Restaurant Löwen, Wiesendangen \* Ring Garage AG Chur \* u.a.

**Informationen:** Frau L. Ott und Frau R. Wagner - **Projektleiter:** Josef Dvoracek, Dipl.Ing.SIA  
**Tel:** 01/ 383 23 70 - **Fax:** 01/ 383 25 93

> > ----- < <

**Projekt Praktikanten in der Schweiz - ANMELDUNG**

Wir sind bereit eine/n Praktikantin/-en mit abgeschlossener Berufslehre für 4 Monate / 18 Monate / ..... Monate einzustellen.

- Wir können für eine Unterkunft besorgt sein (wird als Voraussetzung erwartet)  
 Wir sind bereit, den in der Branche üblichen Minimallohn zu bezahlen

Erwünschter Beruf: .....

Firma (Adresse): .....

Tel.: ..... Fax: .....

Kontaktperson: ..... Wunschtermin: .....

## Stellenangebote

### Stellen mit Stellenwert

**Das Spannungsfeld Technik - Wirtschaft - Umwelt stellt den Menschen vor immer dringlichere Aufgaben, die verantwortungsvolle Lösungen fordern. Wir arbeiten daran mit hohem Fachwissen, Visionen und einem motivierten Team.**

### Aufbau und Leitung Ingenieurbüro für allgemeinen Tiefbau

Sie sind motiviert und freuen sich auf die Leitung und den weiteren Aufbau unserer Tochtergesellschaft in Altdorf/UR.

Durch Ihre abgeschlossene Bauingenieurausbildung an der ETH und 10–20 Jahre Berufserfahrung bringen Sie die breiten Fachkenntnisse mit, die für die kompetente Abwicklung von Projekten im allgemeinen Tiefbau sowie auf dem Gebiet der Bauinspektion erforderlich sind. Freude am Kontakt mit Menschen und Verhandlungsgeschick sind Voraussetzung für die Akquisition und Zusammenarbeit mit Kunden und Behörden.

Eine Stelle mit Stellenwert. Weitere Informationen erhalten Sie von Herrn Rolf Rüegg (Tel. 01/385 25 52). Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

**EWI** Ingenieure + Berater

Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG  
Bellerivestrasse 36, Postfach, 8034 Zürich  
Telefon 01/385 33 22

Gesucht in kleineres Architekturbüro

### Bauleiter/Architekt HTL

für selbständige Bauleitung und Projektleitung von anspruchsvollen Wohn- und Gewerbebauten. Es wird eine Berufserfahrung von mindestens 5 Jahren erwartet.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an:

Hengartner + Partner AG, Architektur und Planung,  
Fabrikstrasse 14, 9229 Bischofszell  
Tel. 071 81 55 25



### Die Eidgenössische Technische Hochschule in Lausanne

sucht für ihr Institut für Ingenieurwissenschaften der Umwelt ein(e):

### Assistenzprofessor in Umweltingenieurwesen

spezialisiert in technologischen Systemen der Abfallentsorgung (städtische, Unternehmens- und Industrieabfälle).

Termin für die Anmeldung: 30. April 1993.

Stellenantritt: 1. Oktober 1993 oder nach Übereinkunft.

Die interessierten Personen sind gebeten, die Bewerbungsformulare bei folgender Adresse anzufordern:

Présidence de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, CE-Ecublens, 1015 Lausanne, Suisse.

### DIE BAUDIREKTION DES KANTONS FREIBURG

schreibt die Stelle als

### dipl. Bauingenieur/in ETH

beim Strassen- und Brückendepartement zur Bewerbung aus.

**Tätigkeitsgebiet:** Ausarbeitung von Projekten für bedeutende Kunstbauten und Strassenbau; Mitarbeit an der Leitung von Brücken- und Strassenbauten sowie von Unterhaltsarbeiten.

**Anforderungen:** dipl. Bauingenieur ETH oder gleichwertige Ausbildung; 5–10 Jahre Erfahrung in der Ausarbeitung und Leitung von Projekten für Kunstbauwerke; deutsche oder französische Muttersprache mit guten Kenntnissen der anderen Sprache.

**Stellenantritt:** 1. September 1993 oder nach Vereinbarung.

**Auskünfte:** Abteilung Projektierung der Strassen und Kunstbauten, Hr. J.-B. Tissot, Tel. 037/25 36 73.

Schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Foto, Zeugniskopien und Referenzen sind bis 5. April 1993 an das Personalamt des Kantons Freiburg, Joseph-Piller-Strasse 13, 1700 Freiburg, zu richten. Ref. 0801.

Unser Auftraggeber entwickelt, produziert und vermarktet hochbelastbare Konstruktionsteile aus vorfabriziertem Beton. Zur Einführung von neu entwickelten Produkten und Systemen am Markt sucht er durch uns einen jüngeren unternehmerischen

## Verkaufingenieur / Produktmanager

Diese Position beinhaltet die systematische Einführung neuer Produkte im Markt, den Ausbau des Beratungs- und Kundendienstes, die gesamtverantwortliche Abwicklung spezieller Ingenieurprojekte sowie die Führung eines Konstruktionsbüros mit einigen qualifizierten Mitarbeitern.

Ideale Voraussetzungen sind ein abgeschlossenes Bauingenieurstudium (HTL oder ETH) mit Zusatzausbildung oder mehrjähriger Praxis im Verkauf und Marketing. Erfahrung in Projektleitung, Flair für Konstruktion, ausgesprochenes Teamdenken und EDV-Kenntnisse sind weitere Qualifikationen. Von Vorteil sind auch gute Französisch- oder Italienischkenntnisse.

Unser Kunde bietet Ihnen eine herausfordernde und entwicklungsähnige Aufgabe mit interdisziplinären Aspekten. Er honoriert eine leistungsbezogene Arbeitsweise und unterstützt Sie beim Auf- und Ausbau Ihrer Marktbearbeitung. Die mit der Aufgabenstellung verbundene Reisetätigkeit ist einstweilen auf die Schweiz beschränkt. Der Arbeitsplatz liegt im **Kanton Aargau**.

Gerne erwartet unser Herr W. Häfliiger Ihre Kontaktnahme unter Kennziffer 4955. Absolute Diskretion ist gewährleistet.

## HÄFLIGER & PARTNER

### UNTERNEHMENSBERATUNG

CH-5430 Wettingen Alberich Zwyssig-Strasse 81 Tel. 056 271212

Plüss + Meyer  
Bauingenieure AG



Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterteams suchen wir

## BAUINGENIEUR ETH BAUINGENIEUR HTL

Wir bieten:

- verantwortungsvolle und vielseitige Tätigkeit
- gutes Betriebsklima
- moderne Arbeitshilfen EDV/CAD
- grosszügige Anstellungsbedingungen
- fortschrittliche Sozialleistungen

Aufgabenbereich:

- ganzheitliche Bearbeitung von Ingenieurprojekten im Hochbau vom Entwurf bis Ausführung
- Kontrolle der Bauausführung
- Leiten einer Projektgruppe

Wir erwarten:

- gute Fachausbildung
- einige Jahre Berufserfahrung in Projektierung und Bauleitung
- engagierte Mitarbeit
- guten Organisationssinn
- Beweglichkeit und Führungsgeschick

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung.

Plüss + Meyer Bauingenieure AG  
Landenbergstrasse 34, 6005 Luzern

Telefon 041 - 44 82 82



**Die Eidgenössische  
Technische  
Hochschule  
in Lausanne**

sucht für die Abteilung Bauingenieurwesen einen

## Assistenzprofessor in Wasserbau

Der Assistenzprofessor wird sich an der Lehre im Gebiet des Wasserbaus an den Abteilungen für Bau- und Kulturingenieurwesen beteiligen. Zudem wird er einen Teil der Forschung betreuen, die zur Zeit im Bereich numerische Simulation von 2D und 3D Abflüssen mit ein und zwei Phasen bei freier Oberfläche ihren Schwerpunkt setzt.

Die gesuchte Persönlichkeit sollte über ein ETH Diplom als Bauingenieur oder über einen gleichwertigen Hochschulabschluss verfügen. Ferner ist eine mehrjährige Praxis in der Planung oder Realisierung von Anlagen im Wasserbau erwünscht. Ausgezeichnete Fähigkeiten für den Unterricht und Beherrschung der französischen Sprache sind erforderlich.

Termin für die Anmeldung: 30. April 1993.

Stellenantritt: 1. Oktober 1993 oder nach Übereinkunft.

Die interessierten Personen sind gebeten die Bewerbungsformulare bei folgender Adresse anzufordern:  
**Présidence de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne,  
CE-Ecublens, 1015 Lausanne, Suisse.**



## L'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne

met au concours pour le Centre de Recherche en Physique des Plasmas, le poste de:

### professeur assistant en Physique des Plasmas

Les domaines de recherche couvrent la physique des plasmas appliquée à la Fusion contrôlée. L'enseignement s'étend aux cours de base et de spécialisation donnés dans le cadre du Département de Physique.

Les candidatures féminines sont vivement sollicitées.

Délai d'inscription: 30 avril 1993

Entrée en fonction: 1er octobre 1993 ou à convenir.

Les personnes intéressées voudront bien demander la formule de candidature à

**Présidence de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, CE-Ecublens, 1015 Lausanne, Suisse.**



## KANTON SCHWYZ

Für das Amt für Raumplanung suchen wir zur Ergänzung der Fachstelle Raumplanung

### Raumplaner/Raumplanerin

oder

### Siedlungsplaner/Siedlungsplanerin

#### Aufgaben:

- verantwortliche Vorbereitung, Begleitung und Prüfung kommunaler Bau- und Zonenordnungen und Gestaltungspläne
- verantwortliche Mitwirkung bei der Ausarbeitung von Richtlinien im Bereich Ortsplanung
- Mitarbeit bei der kantonalen Richtplanung
- Beratung von Gemeinden, kantonalen Dienststellen und Privatpersonen

#### Wir erwarten von Ihnen:

- Ausbildung als Siedlungsplaner HTL oder Raumplaner mit Grundausbildung in Architektur
- Praxis in Ortsplanung
- Initiative und selbständiges Arbeiten
- Verhandlungsgeschick, Kontaktfreude und Ausdauer

#### Wir bieten Ihnen:

- Selbständigkeit in einem vielseitigen Arbeitsgebiet
- angeregtes Arbeitsklima
- gleitende Arbeitszeit

Stellenantritt: 1. Mai 1993 oder nach Vereinbarung.

Bitte richten Sie Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis zum 31. März 1993 an den Vorsteher des Justizdepartementes, Herrn Regierungsrat Dr. Egon Bruhin, Regierungsgebäude, 6430 Schwyz. Für weitere Auskünfte steht Ihnen der Vorsteher des Amtes für Raumplanung, Herr Robert von Rotz, gerne zur Verfügung (Telefon 043/43 20 05).

Justizdepartement

Die **Regionalplanung Zürich und Umgebung (RZU)** ist der Dachverband von 7 Planungsregionen im Grossraum Zürich. Sie verfügt über ein Technisches Büro mit einem kleinen festen Mitarbeiterstab von 5-6 Personen. Wegen Pensionierung des bisherigen Amtsinhabers sucht sie auf den 1. Januar 1994 einen

## Technischen Leiter

**Aufgabenbereich:** Betreuung der angeschlossenen Regionalplanungsgruppen, Wahrung der regionalen Interessen, Förderung der Koordination unter den angeschlossenen 70 Gemeinden, mit dem Kanton und der Stadt Zürich, Bearbeitung und Vorbereitung der Realisierung planerischer Einzelaufgaben.

**Anforderungen:** Wir erwarten vom Bewerber, dass er über eine gute Ausbildung als Planer, Architekt, Ingenieur oder Geograph verfügt, berufliche Erfahrung in der Raumplanung und Freude an einer initiativen Tätigkeit hat sowie Verhandlungsgeschick aufweist.

Bewerbungen sind mit den üblichen Unterlagen bis spätestes Ende April 1993 an den Präsidenten der RZU, Herrn Heinrich Meier, Regionalplanung Zürich und Umgebung (RZU), Seefeldstrasse 329, 8008 Zürich, zu richten.



## Die Eidgenössische Technische Hochschule in Lausanne

hat eine Stelle als Assistenz-Professor im Departement für Mikrotechnik zu besetzen

### Assistenzprofessor «Montagetechniken»

Seine Hauptaufgabe wird im Unterricht und in der Forschung auf dem Gebiet der Montagetechniken (Modellisierung, Simulation, Mikromontage) liegen.

Die Kenntniss der französischen Sprache ist erforderlich.

Weibliche Kandidaten sind zu einer Bewerbung besonders aufgefordert.

Anmeldefrist: 30. April 1993.

Dienstantritt: Herbst 1993 oder nach Vereinbarung.

Interessierte Kandidaten können die entsprechenden Unterlagen bei folgender Adresse anfordern:

**Présidence de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, CE-Ecublens, 1015 Lausanne, Suisse.**



## Rhätische Bahn

Ferrovia retica  
Viflier retica

Die Rhätische Bahn steht vor grossen Bauinvestitionsaufgaben. Zur Sicherstellung der dazu nötigen Kapazität in der Bauabteilung suchen wir einen

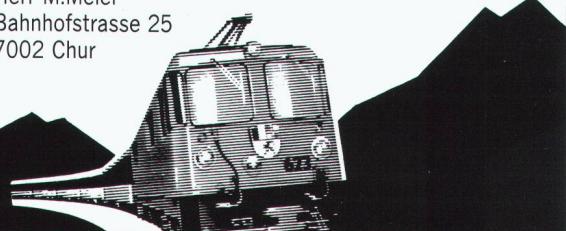
### Bauingenieur HTL Sektionschef Fahrbahn

Sie zeichnen für die einheitliche und wirtschaftliche Ausführung von Bau- und Erneuerungsarbeiten der Fahrbahn auf dem gesamten Netz der RhB verantwortlich. Zu Ihren Aufgaben gehört das Entwickeln von rationellen Fahrwegen, das Erarbeiten von Richtlinien für Verbesserungen am Unter- und Oberbau, sowie die Logistik für rationelle Unterhalts- und Erneuerungsmethoden im Gleisbau. Sie planen und überwachen die Materialbewirtschaftung im Oberbau sowie den Einsatz und die Beschaffung des Rollmaterials im maschinellen Gleisunterhalt.

Sie sind es gewohnt, mit Ihrer natürlichen Autorität Mitarbeiter zu lenken und Verhandlungen mit Dritten zu führen. Ihr Organisationstalent, Ihre kooperative Grundhaltung sowie Ihre vertiefte Ausbildung im Bahnbau-/unterhalt sind gute Voraussetzungen für diese neue Herausforderung.

Herr E. Feusi, Oberingenieur-Stellvertreter, Telefon 081 21 91 21, ist gerne bereit, Sie weiter zu informieren. Ihre dokumentierte, handschriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:

Rhätische Bahn  
Abteilung Bau  
Herr M. Meier  
Bahnhofstrasse 25  
7002 Chur



## Transparentes Bauen – eine faszinierende Herausforderung



Wir sind ein führendes Fachunternehmen in den Bereichen Stahlbau, Metallbau und Transport-Systeme.

Zur Verstärkung unseres Profitcenters Oberlichter/Verglasungen suchen wir eine/n

### Projektleiter/in Bauing. HTL

In unserem Unternehmen können Sie Ihr Fachwissen direkt in die Praxis umsetzen.

Falls Sie sich angesprochen fühlen, richten Sie Ihre Bewerbung bitte an Herrn W. Lüssi.



**Tuchschmid**

Tuchschmid AG

CH-8500 Frauenfeld  
Kehlhofstrasse 54

Telefon 054 26 11 11  
Telex tuag 897 358  
Telefax 054 22 28 38



**Water: every drop counts...**

We are an independent company of Consulting Water Engineers, specialised in designing and implementing comprehensive solutions in the areas of water supply, automatic operational equipment and waste disposal throughout the world.

In order to complete our team at our home office in Zürich we are looking for a

## Civil, Mechanical or Hydraulic Engineer

(University Degree)

### What we expect:

- English mother tongue, knowledge in German and if possible in French
- Capability of working independently
- Ability to write technical reports
- Willingness to travel sporadically

Applicants are invited to submit their CV's to:

**IBG LTD**  
Consulting Engineers, Water Specialists  
Att. Mr. D. Lavanchy  
Zürichbergstrasse 20, P.O. Box, CH-8028 Zürich/Switzerland



## L'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne

met au concours un poste de professeur assistant en

### Recherche Opérationnelle pour son Département de mathématiques

Le nouveau professeur assistant sera un jeune chercheur dans le domaine de la recherche opérationnelle. Il enseignera les mathématiques aux ingénieurs et aux mathématiciens et sera rattaché à la chaire de recherche opérationnelle.

La durée de l'engagement est limitée à trois ans, éventuellement renouvelable pour une deuxième période de trois ans.

Les candidatures féminines sont vivement sollicitées.

Délai d'inscription: 30 avril 1993

Entrée en fonction: automne 1993

Les personnes intéressées voudront bien demander le dossier relatif à ce post au  
**Présidence de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne,  
CE-Ecublens, 1015 Lausanne, Suisse.**

### Kultur- oder Bauingenieur

Unser Auftraggeber ist ein grösseres, erfolgreiches Planungsunternehmen in der Nordwestschweiz. Für den Bereich: **Kommunaler Tiefbau, Gewässerschutz, Wasserversorgung** suchen wir einen initiativen dipl. Kultur- oder Bauingenieur ETH als

### Stellvertreter des Abteilungsleiters

Bei dieser Funktion steht die selbständige Leitung von verschiedenen, teilweise fachlich sehr anspruchsvollen Projekten im Vordergrund. In der Aufgabe eingeschlossen sind gute Kontakte zu den Auftraggebern sowie das Verfassen der notwendigen schriftlichen Unterlagen. Zusätzlich übernehmen Sie die Funktion als Stellvertreter des Abteilungsleiters (ca. 15 Mitarbeiter).

Für diese Position suchen wir einen jüngeren, initiativen Kultur- oder Bauingenieur mit Führungseigenschaften. Einige Jahre Erfahrung als Projektleiter sind erforderlich; idealerweise im Gewässerschutz. Es besteht jedoch die Möglichkeit, das spezifische Fachwissen on the job zu erwerben. Einem Ingenieur mit guter Kommunikations- und Aufnahmefähigkeit im Idealalter von 30–40 Jahren eröffnet sich hier ein interessantes Tätigkeitsfeld.

Wenn Sie diese Position innerhalb einer soliden, erfolgreichen Unternehmensgruppe ansprechen, erwarten wir gerne Ihre Bewerbungsunterlagen. Herr W. Minder gibt Ihnen auch am Telefon weitere Auskünfte. Wir bürgen für absolute Diskretion und leiten Ihre Unterlagen erst weiter, nachdem Sie mit uns ein ausführliches Gespräch haben.

### ATAG ERNST & YOUNG CONSULTING

Kaderselektion, Aeschengraben 9, 4002 Basel  
Tel. 061 286 86 86

## LIGNUM

Der heutige Stelleninhaber hat sich selbständig gemacht. Auf 1. Juni 1993, evtl. früher, suchen wir deshalb einen

### Mitarbeiter im Bereich Technik

In einem kleinen, motivierten Team von Holzfachleuten sind Sie an der Erarbeitung von technischen Informationen und deren Umsetzung für die Baupraxis beteiligt.

Sie sind daran interessiert, die Marktposition von Holz und Holzwerkstoffen im Bauwesen zu festigen sowie neue Marktpotentiale zu erschliessen.

Ihr praxisbezogenes Wissen geben Sie mit Freude durch Beratungen, Expertisen und Vorträge an Bauplaner, Bauherren und Verarbeiter weiter.

Es macht Ihnen Spass, innerhalb des Bereiches Technik oder mit externen Spezialisten neue, innovative Projekte zu formulieren, in Arbeitsgruppen zu begleiten und selber zu bearbeiten.

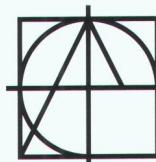
Von den ökologischen Vorteilen des Baustoffes Holz sind Sie überzeugt und setzen sich dafür ein, dass diese Argumente bei der Baustoffwahl den entsprechenden Stellenwert einnehmen.

Diese vielseitigen Aufgaben erfordern eine holzbaupraktische Berufserfahrung, ausgeprägtes Wissen im Bereich Bauphysik sowie Interesse für zeitgemäss Holzarchitektur. In Frage kommen Absolventen einer HTL Richtung Architektur, Holzbauing. SISH/Bau oder Zimmermeister. In unserer kleinen Informationsorganisation sind Teamfähigkeit und gegenseitiges Interesse für die Aktivitäten der anderen Mitarbeiter besonders wichtig.

Wir bieten ein gutes Arbeitsklima und zeitgemäss Entlohnung mit entsprechenden Sozialleistungen. Unsere Büros sind zentral gelegen (Nähe Bahnhof Stadelhofen) und mit öffentlichen Verkehrsmitteln gut erreichbar.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbungsunterlagen, die Sie an folgende Adresse richten:

LIGNUM Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für das Holz  
Jürg Fischer, Leiter Bereich Technik  
Falkenstrasse 26, 8008 Zürich



### BURKHART BAUINFORMATIK AG

Wir sind eine junge, dynamische Beratungsfirma für Bauinformatik. Zu unserem Kundenkreis gehören vorwiegend Behörden und Ingenieurunternehmungen, mit denen wir Projekte im Tiefbau (hauptsächlich Strassen- und Gleisbau) realisieren. Falls Sie als

### dipl. Bauingenieur/in

(ETH oder HTL) über Berufserfahrung im Tiefbau sowie Kenntnisse in der Anwendung von CAD und EDV verfügen, sind Sie die von uns gesuchte Person. Wenn Sie außerdem an selbständiges Arbeiten gewöhnt, kontaktfreudig, teamfähig und Neuem gegenüber aufgeschlossen sind, freuen wir uns auf Ihre handschriftliche Bewerbung mit allen üblichen Unterlagen.

OBER-KUONIMATT 6010 KRIENS

Mittleres Architekturbüro sucht für längerfristiges, interessantes Bauvorhaben

### Architekt(in) HTL

Wir freuen uns auf den Anruf einer vielseitigen, einsatzfreudigen und teamfähigen Persönlichkeit mit einigen Jahren Berufserfahrung.

**Heller Waldvogel Zünd Architekten**  
Bergstrasse 114, 8032 Zürich, Tel. 01/261 18 27

Kleines und vielseitiges Team sucht Verstärkung durch eine(n) jüngere(n)

### **Bauingenieurin HTL**

Wir bearbeiten anspruchsvolle Probleme aus den Bereichen Bauwerksersatz, Grundbau und Wasserbau. Als Grundlage für unsere Tätigkeit geniessen Weiterbildung sowie gesamtheitliches und interdisziplinäres Denken bei uns einen hohen Stellenwert.

In der Bauwerksersatz befassen wir uns mit der Zustandsuntersuchung an Bauwerken und mit der Projektierung von Instandhaltungsmassnahmen. Können Sie sich eine Tätigkeit in diesem zukunftsreichen Gebiet vorstellen? Selbstverständlich würden wir Sie gründlich auf diese Aufgaben vorbereiten. Neben diesen Aufgaben würden Sie die Einführung eines CAD-Systems begleiten.

Falls Ihnen diese Aufgaben zusagen und Sie sich eine Mitarbeit in einem kleinen Team an zentraler Lage vorstellen können, bitte ich Sie, Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an untenstehende Adresse einzureichen. Für Auskünfte steht Ihnen Herr Andreas Steiger gerne zur Verfügung.



#### **ANDREAS STEIGER**

Dipl. Ing. ETH  
BERATENDE INGENIEURE SIA ASIC

PILATUSSTR. 30 CH-6003 LUZERN  
TEL. 041-23 24 01 FAX 041-23 24 02

## **WALTER+PORTA BRUGG**

Sie sind eine ausgewiesene Fachkraft im Bereich Siedlungsentwässerung und Konstruktivem Tiefbau und verfügen über CAD-Kenntnisse. Ihre Erfahrung können Sie dementsprechend in kleinem Team als

### **Tiefbauzeichner/in**

einbringen.

Wir sind ein mittleres Ingenieurbüro und bearbeiten anspruchsvolle Projekte im Siedlungswasserbau (Kläranlagen usw.) und im allg. Tiefbau.

Fühlen Sie sich angesprochen? Herr Dr. Porta freut sich auf Ihren Anruf (Tel. 056/41 88 51) oder Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

Walter + Porta dipl. Ing. ETH/SIA, Neumarkt 1, 5200 Brugg

Zur Bearbeitung anspruchsvoller öffentlicher Bauaufgaben suchen wir auf ca. April 1993 eine/einen

### **Architektin / Architekten ETH**

### **Architektin / Architekten HTL**

für Arbeiten in Entwurf/Projektierung, mit Interesse für ausführungsbezogene Arbeiten. Die Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an

Architekturbüro Andreas Furrer, dipl. Arch. BSA/SIA  
Optingenstrasse 14, 3013 Bern, Tel. 031 / 42 61 62

Auf Mitte November sucht die Abschlussklasse der Höheren Technischen Lehranstalt in Brugg-Windisch Stellen als

### **dipl. Bauingenieur/-in HTL**

in allen Fachrichtungen. Alle Absolventen haben Berufserfahrung als Tiefbauzeichner.

Bitte richten Sie Ihre Angebote an:  
HTL Brugg-Windisch, Klasse 5/6 B, Klosterzelgstrasse  
5200 Brugg-Windisch

Jüngerer, engagierter und initiativer

### **dipl. Architekt ETH/SIA**

mit Erfahrung in anspruchsvollem Entwurf (Wettbewerbe, Projektierungen, Konstruktion) und sorgfältiger Ausführungsplanung, sucht neue, interessante und verantwortungsvolle Aufgabe. Raum Basel, Bern oder Zürich.

Kontakt unter Chiffre SIA 1676 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Initiativer, flexibler

### **Bauingenieur HTL/Bauführer**

37, Praktiker mit Erfahrungen im Beton-, Stahl- und Holzbau sowie Grund- und Spezialtiefbau sucht neuen Wirkungskreis.

Offerten bitte unter Chiffre SIA 1679 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### **Dipl. Bauingenieur ETH**

übernimmt Arbeiten und Teilleistungen jeder Art als freier Mitarbeiter (evtl. Teilzeitanstellung)

Durch langjährige Erfahrungen sowohl im Ingenieurbüro (Statik, Konstruktion, Bauleitung) wie auch in der Unternehmung (Tiefbau, Grundbau) bin ich gewohnt, selbstständig und effizient zu arbeiten.

Kontaktaufnahme unter Chiffre SIA 1599 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Bauingenieurklasse am Zentralschweizerischen Technikum Luzern, sucht Stellen als

### **Bauingenieur HTL**

auf Anfang August oder nach Vereinbarung. Angebote richten Sie bitte an

Zentralschweizerisches Technikum Luzern  
Bauingenieurabteilung, Klasse 6B, Technikumstrasse, 6048 Horw

### **Tiefbauzeichner**

mit Ausbildung im Bereich Tiefbau und Eisenbeton, sucht Anstellung im Raum Deutschschweiz.

Angebote unter Chiffre SIA 1677 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Erfahrener

### **Hochbauzeichner**

30, flexibel, CAD-Erfahrung mit Autocad 11.0 V+Z, sucht Stellung ab 1. Juni oder nach Vereinbarung im Raum Winterthur, evtl. ZH.

Offerten unter Chiffre SIA 1680 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### **Diverses**

### **Architekt**

Berufserfahrung in Projektierung (vom Vorprojekt bis zum Baugesuch) und Wettbewerbe

übernimmt Aufträge in **freier Mitarbeit**.

Angebote unter Chiffre SIA 1678 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### **Bauingenieur HTL**

29, Sprachen D, F, E, mit 3 Jahren Berufserfahrung im konstruktiven Ingenieurbau (Stahlbeton, Vorspannung, Stahl- und Grundbau), sucht Stelle in Ingenieurbüro, Ingenieurunternehmung oder Bauunternehmung (technisches Büro). Grossraum Bern bevorzugt.

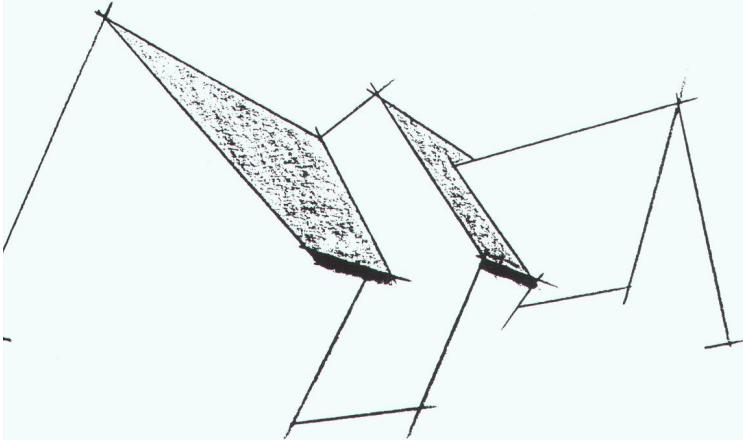
Angebote unter Chiffre SIA 1675 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### **Entwurfsarchitekt HTL**

35, mit Erfahrung in Wettbewerben, Projekt- und Ausführungsplanung, sucht interessante Dauerstelle.

Offerten unter Chiffre E 150-12638 an Publicitas Langenthal, Aarwangenstrasse 4, 4901 Langenthal.

# dachwohnen



*Was sich ausserhalb der Dachwelt abspielt, soll darunter nicht spürbar sein. Kälte, Hitze, Lärm und der so wichtige Grundluftaustausch stellen deshalb an das Isoliersysteme hohe Anforderungen. Gantner Isoliersysteme sorgen dank natürlichen Werkstoffen für dieses ausgewogene, gesunde Wohnklima. Die Wirtschaftlichkeit von Isolation und Unterdach in einem Element dient dem Planer, Nutzer und vor allem dem Handwerker. Er kann trotz kurzer Verlegezeit sorgfältiger arbeiten und läuft keine Gefahr, die Isolationsschicht zu beschädigen. Denn die Elemente sind verlegt sofort begehbar. Die kraftschlüssige Montage übertrifft die SIA-Norm. So bringen Sie komfortables Wohnen unter Dach. Und das über Generationen!*

*Egal, wo und unter welchem Steildach oder Estrichboden Sie wohnen wollen: Gantner hat immer das Richtige. Und das seit Jahrzehnten. Nutzen Sie dieses Erfahrungspotential ganz einfach aus:*

*081 / 723 24 41*

**Coupon** für unverbindliche Information

Unterdach Isoliersysteme

Estrichboden Isoliersystem

Name: \_\_\_\_\_  
 Strasse: \_\_\_\_\_  
 PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
 Senden an: GANTNER AG, Isoliersysteme  
 8888 Heiligkreuz-Mels  
 SIA-d

GANTNER AG  
 Isoliersysteme  
 8888 Heiligkreuz-Mels  
 TEL. 081 / 723 24 41 FAX 723 82 59

**«Natürlich» GANTNER**  
 Wir treiben Dächer auf die Spitze!

# Wer macht was?

## Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren  
 BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
 8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30  
 BENZ AG, Kunstarbeitsbeläge und  
 Bautenschutz, Bändlstr. 31, 8064 Zürich  
 Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
 RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
 Fax 01/840 36 08  
 BAUPLUS c/o DIENER AG  
 Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34

## Angewandte Klimatologie/Meteorologie

Umweltüberwachung/Lufthygiene/  
 Geoinformatik  
 METEOTEST, Tel. 031/23 74 17  
 Fabrikstrasse 29, 3012 Bern

## Architekturmodelle

BEATRICE BROCKER Modellbau  
 9000 St.Gallen, Tel. 071/24 75 33  
 LÜCHINGER Modellbau  
 9113 Degersheim, Tel. 071/54 15 22  
 PINKUIN MODELLBAU AG  
 CH-7320 Sargans, Falknistr. 21  
 Tel. 081/723 86 86, Fax 081/723 86 33  
 SCHALK MODELLBAU AG  
 8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
 5430 Wettingen, Tel. 056/27 10 80  
 SCHNÜRIGER Modellbau, 8953 Dietikon  
 Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57  
 SULZER-INNOTEC Modellbau  
 8401 Winterthur, Tel. 052/262 21 77  
 Fax 052/22 18 75  
 VONLANNT MODELLBAU  
 9500 Wil, Tel. 073/22 65 38  
 MODELBAU ZABOROWSKY  
 Inhaber D. Raffainer  
 Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

## Archiv-Anlagen

Montagen und Demontagen  
 ide-AG, 5400 Baden  
 Tel./Fax 056/22 44 82

## Asbestentfernung Altlastensanierung

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
 Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Bauakustik

ISO/CONSULT/AG, 8630 Rüti ZH  
 Tel. 055/31 80 00, Fax 055/31 81 17

## Bautrocknung/Winterbauheizung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
 Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Baugrundberatung

GEOCONTROL AG, Geotechnik  
 Dachwasserversickerungen, Sondierungen,  
 8006 Zürich, Tel. 01/362 18 74  
 6210 Sursee, Tel. 045/21 80 50

## Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG  
 4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14  
 CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
 3007 Bern, Tel. 031/26 30 10  
 5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22  
 4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28  
 6010 Kriens, Tel. 041/41 16 07  
 2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58  
 8158 Regensberg, Tel. 01/853 02 57  
 CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA  
 1052 Le Monts-Lausanne, 021/37 12 41  
 1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66  
 1950 Sion, Tel. 027/22 60 76  
 1201 Genève, Tel. 022/340 04 04  
 GEOTEST AG  
 (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
 K + S P. KIEFER + R. STUDER AG  
 4153 Reinach BL, Tel. 061/711 94 76,  
 Fax 061/711 98 34

## LOCHER GEOTECHNIK

(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
 SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER AG  
 SC + H SIEBER CASSINA + HANDKE AG  
 (s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

WANNER AG Geologie und Umweltfragen  
 9014 St.Gallen, Tel. 071/28 74 44  
 8607 Seegräben ZH, Tel. 01/932 22 22  
 4501 Solothurn, Tel. 065/22 75 05  
 6410 Arth Goldau SZ, Tel. 041/82 28 29

## Bauliche Erneuerung, Materialtechnologie, Bauwerksicherheit

WOLFSEHER UND PARTNER AG,  
 8134 Adliswil, Beratende Bauingenieure  
 und Materialtechnologen, Technologie-  
 Zentrum, Webereistrasse 68,  
 Tel. 01/709 15 15, Fax 709 15 50

## Bauphysik

KOPITSIS BAUPHYSIK  
 M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
 5610 Wohlen, Tel. 057/22 55 15

EMMER PFENNIGER PARTNER AG  
 4142 Münchenstein, Weidenstr. 13  
 Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71

## Bauschäden und Expertisen

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)

ELEKTROWATT  
 INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
 8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,  
 Tel. 01/385 28 66, Herr Sauber  
 (s. Bauwerkserhaltung)

LPM Baustoffprüfinstitut  
 Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
 Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

## Bauwerksdynamik, Schwingungen, Erschütterungen, Erdbebeningenieurwesen

ELEKTROWATT  
 INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
 Fachbereich Strukturdynamik/Stahlbau  
 8034 Zürich, Bellerivestrasse 36  
 Tel. 01/385 22 11, Fax 01/385 24 25  
 Fachbereichsleiter: Dr. M. Wieland  
 Direktwahl: 01/385 28 62

## Bauwerkserhaltung

CONCRETAG  
 Beratende Ingenieure und Architekten  
 Produkteunabhängige Beratung  
 und Expertisen, Zustandsanalysen,  
 Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge,  
 Laboruntersuchungen, Qualitätssicherung  
 8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473  
 Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

ELEKTROWATT  
 INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
 Zustandsanalysen im Hoch-, Tief- und Strassen-  
 bau. Expertisen, Bauwerksdatenbank, Unter-  
 haltskonzepte, Sanierungsvorschläge, Baustoff-  
 prüfungen, Qualitätssicherung.  
 8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,  
 Tel. 01/385 28 66, Herr M. Sauber

## Betonlabor

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
 Mittelgästr. 205, 4617 Gunzen SO  
 Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31  
 VERSUCHSTOELLEN HAGERBACH AG  
 7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

## Beton- und Naturstein-Untersuchungen

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)  
 CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

ELEKTROWATT  
 INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
 8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,  
 Tel. 01/385 28 66, Herr Sauber  
 (s. Bauwerkserhaltung)

GEOTEST AG  
 (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
 LPM Baustoffprüfinstitut  
 (s. Materialprüfung)



## Lärmexpertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens  
Amlehnstrasse 22, Tel. 041/41 79 19  
Fax 041/42 28 41  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Messung, Expertisen

## Lärm- und Schwingungsexpertisen

SULZER-innotec, Fachstelle für  
Schwingungen und Akustik  
Postfach, 8401 Winterthur  
Tel. 052/81 21 23

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/89 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Projektierung,  
Schallschutzanlagen, Messungen  
SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen  
Lärmschutz, Büro und Lager:  
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 65 50

## Leit- und Fernwirktechnik

Neutr. Beratung u. Engineering für  
EW, Gas, Wasser, Verkehr, Umwelt  
Scherer Ingenieurbüro, 6303 Zug  
Tel. 042/23 23 10, Fax 042/21 21 06

## Luft- und Lärmexpertisen

WANNER AG, Geologie und Umwelt-  
fragen (s. Baugrunduntersuchungen)

## Materialprüfung

BBL BAULABORATORIUM AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14  
IMP Baustet AG (s. Strassenbaulabor)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

## Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristensstr. 10, Tel. 01/432 11 30  
BENZ AG, Kunstarbeitsbeläge und  
Bautenschutz, Bändistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Industriestr. 4  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55  
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40  
6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85  
Fax 041/53 78 62

## Metallbauplanungsbüro

METAPLAN, 9016 St.Gallen  
Projektierung, Devisierung, CAD-Planung  
Tel. 071/25 77 70, Fax 071/24 77 74

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Microtunneling/Rohrvortrieb

Gebr. Meier AG, Tiefbau  
5200 Brugg, Tel. 056/41 15 46  
Fax. 056/41 61 24

## Natursteine

J. UND A. KUSTER, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

## Netzinformationssysteme/GIS

Neutr. Beratung u. Engineering  
Scherer Ingenieurbüro, 6303 Zug  
Tel. 042/23 23 10, Fax 042/21 21 06

## Oberlichter/ Dachverglasungen

TUCHSCHMID AG, Kehlhofstr. 54  
8500 Frauenfeld, Tel. 054/26 11 11  
TUCHSCHMID CONSTRUCTA AG,  
Huobmattstr. 5, 6045 Meggen,  
Tel. 041/37 40 04

## Orgel

ORGELBERATUNG + PROJEKTIERUNG  
Bergstrasse 91a, 4339 Sulz AG  
Tel. 064/65 10 10, Fax 064/65 10 12

## Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Integrität, Dynamik bis 10000 kN, Schwingungen  
DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Photogrammetrie

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau

## Pumpen

3S SYSTEMTECHNIK AG  
5236 Remigen  
Tel. 056/44 01 01, Fax 056/44 23 30

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8013 Zürich  
Tel. 01/272 99 33, Telex 82 27 07

## PUR-Injektionen

GREUTER BAUTECH AG  
Abdichtungen, Bausanierungen  
Langmattstrasse 8, 8128 Hochfelden  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65

## Rammsondierungen

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Risikoanalysen/Sicherheitsberatung

RISCARE AG, CH-4563 Gerlafingen  
Tel. 065/35 30 50, Fax 065/35 66 45

## Scanner-Dienstleistung

ASCAD AG, 3550 Langnau  
Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48, Raster-CAD GTX, die intelligente Lösung, um bestehende Zeichnungen mit CAD zu bearbeiten. Scannen, Vektorisieren, Archivieren, Beratung, Plottservice per Disketten/Modem/ISDN

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22  
Filiale Basel, Gartenstrasse 63  
4052 Basel, Tel. 061/23 17 71

## Schalldämmung Schalldämmplatten HAWAPHON

Zur Anwendung im baulichen Bereich für  
Türen, Trennwände, Holzbalkendecken,  
Rolladenkästen, Dächer sowie Außenwände  
de bei Holzbauten.

HAWA AG  
Abteilung Schalldämmplatten HAWAPHON  
Untere Fischbachstrasse 4  
CH-8932 Mettmenstetten, Tel. 01/767 14 71

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

AIR-LOC Schreper AG, Egenheimstr. 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66,  
Fax 01/929 22 52

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

PRONOVO AG  
köperschall- und schwingungsdämmende  
Materialien, Hochbaulager  
8050 Zürich, Tel. 01/311 55 62

## Schaumstoffstreifen zur Fugen-Hinterfüllung

SCHAUMSTOFF AG  
8303 Bassersdorf, Geerenweg 4,  
Tel. 01/836 61 14

## Sportanlagenbau

POLYmatch SA  
Rue de l'Arc-en-Ciel 5, 1023 Crissier  
Tel. 021/635 62 53, Fax 021/635 87 40  
Bächelmat 4, 3127 Mühlethurnen  
Tel. 031/809 08 00, Fax 031/809 11 58

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 093/81 17 22, Fax 093/81 25 54  
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Strassenbaulabor

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgästr. 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31

## Strassenprojektierung

NOORIA AG, Gesch.-Zentrum Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich  
Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06

## Theater- und Bühnentechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und  
Lichttechnik, Gummelstrasse 14  
8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52  
Fax 01/725 78 22  
Neutr. Beratung, Planung u. Fachbauleitung  
für Gemeinde-, Mehrzwecksäle usw.

## Tonmineralogisches Labor

Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG  
Beratende Geologen SIA/ASIC  
8105 Regensdorf, Tel. 01/870 01 50

## Tore

J. STAMPFLI AG, 4553 Subingen  
Tel. 065/44 11 22, Fax 065/44 31 79  
Alu-Falttore, Sektionaltore, Schiebetore,  
Fenster, -Türen, -Fassaden

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände  
schallisoliert, feuerbeständig  
BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau  
Industriestr. 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01/825 43 85

## Trennwände + Kabinenanlagen

CHRISTEN + PARTNER AG  
4616 Kappel b. Olten  
Trennwand- und Kabinenfabrikation  
Tel. 062/46 36 46, Fax 062/46 40 90  
4127 Birsfelden  
Tel. 061/313 08 04, Fax 313 08 58

## Treppen

COLUMBUS-TREPPIEN AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

## Trocknung

siehe Enfeuchtung

## Umweltschutzberatung/ Emissionsmessungen

DR. GRAF AG, Umweltschutz  
4563 Gerlafingen, Tel. 065/35 42 62

## Umweltverträglichkeitsprüfung

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
DR. GRAF AG, Umweltschutz  
4563 Gerlafingen, Tel. 065/35 42 62  
3012 Bern, Tel. 031/24 00 93

GROBAU MANAGEMENT (Projektleitungen)  
9500 Wil, Tel. 073/22 18 22

KADEN, BEERLI & MEINERBERG, BÜRO

FÜR ÖKOLOGIE UND EDV  
8500 Frauenfeld, Tel. 054/720 18 37

ROOS + PARTNER für Umwelt und Technik,  
6208 Oberkirch, Tel. 045/21 93 93,  
Fax 045/21 74 91

SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER AG  
Beratende Geologen und Ingenieure  
8004 Zürich, Tel. 01/291 07 00  
4600 Olten, Tel. 062/32 15 85

3007 Bern, Tel. 031/26 35 35

5000 Aarau, Tel. 064/22 82 01

SC + H SIEBER CASSINA + HANDE AG  
7000 Chur, Tel. 081/23 36 30

WANNER AG, Geologie und Umweltfragen  
(s. Baugrunduntersuchungen)

## Unterquerungsarbeiten Micro Tunnelling

für Werkleitungen aller Art  
TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## UVP und Lärmschutz

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

## Verkehrswesen und UVP

NOORIA AG  
Dr. R. Bahman, dipl. Ing. ETH/SIA  
Geschäftscenter Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich  
Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06  
Verkehrsplanung, Verkehrsberuhigungen,  
Planung+Projektierung v. Verkehrsanlagen,  
Öffentl. Verkehr, Verkehrsberuhigungen,  
Lärm- und Umweltverträglichkeitsgutachten

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armieren Sie  
wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)

FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach  
Tel. 064/71 15 55, Telex 981 532  
Fax 064/71 60 12

## Waagen

METTLER-TOLEDO (Schweiz) AG  
Waagen und analytische Instrumente  
Grabenstr. 8, 8606 Nänikon-Uster  
Tel. 01/944 45 45, Fax 01/944 45 10

## Wasser/Abwasser-Leitungen

Sika Robotics AG,  
Rohr-Sanierungs-Service, 8627 Grüningen  
Tel. 01/935 27 82, Fax 01/935 30 23  
Effiziente Kanalisations-Rohrnetzsanierung  
mit dem «SikaRobot» ®-System; ohne Auf-  
grabungen; in Rohren von 150-800 mm  
Durchmesser. Hausanschlüsse und Hausin-  
nenleitungen abdichten und sanieren mit  
dem «SikaRoboLiner ®10»-Verfahren

## Wasserentkeimung

KATADYN PRODUKTE AG, Birkenweg 4  
8304 Wallisellen, Tel. 01/ 839 21 11

## Wäschetrockner

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Zustandserfassung von Bauwerken

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)  
ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36  
Tel. 01/ 385 28 66, Herr Sauber  
(s. Bauwerkserhaltung)



## Projektwettbewerb

### Erweiterung Schulanlage Oberzil in St.Gallen

Teilnahmeberechtigt sind Architektinnen und Architekten, die in den Kantonen St.Gallen, Appenzell Ausserrhoden und Appenzell Innerrhoden seit mindestens 1. Januar 1992 niedergelassen sind (Wohn- oder Geschäftssitz).

Unselbständig erwerbende Architektinnen und Architekten, die diese Bedingungen erfüllen, sind teilnahmeberechtigt, sofern sie eine Bewilligung ihres Arbeitgebers vorweisen und dieser selbst am Wettbewerb nicht teilnimmt.

Die Unterlagen können bis **30. April 1993** beim Hochbauamt der Stadt St.Gallen, Neugasse 1, 9004 St.Gallen, gegen Einzahlung von Fr. 300.– auf das Postcheckkonto 90-163-1, Finanzverwaltung der Stadt St.Gallen, mit dem Vermerk «Wettbewerb Oberzil 62.5040.212» bezogen werden.

Das Wettbewerbsprogramm wird unentgeltlich abgegeben.

Eine Besichtigung des Wettbewerbsareals findet am **21. April 1993, 14.00 Uhr**, statt. Treffpunkt: Villa Oberzil, Brauerstrasse 80.

**Abgabetermin: 25. Juni 1993**

St.Gallen,  
9. März 1993



Die  
Bauverwaltung

33-4625

## Architekturbüro

mit besten Referenzen übernimmt: Ausführungsplanung, Bauleitung, Devisierung.

Offerten unter Chiffre L 251-19180, ofa Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich

### Zu verkaufen NPK-Bau 2000,

4 Planhängegest. «Agepa» offen fahrbar  
1 Planhängeschrank «Gabs»,  
2 Zeichentische 200/100 cm, kunststoffbelegt.

Tel. B. 01 381 83 83  
Pr. 01 422 68 52 ab 20 Uhr

Erfahrener

## Architekt HTL

übernimmt Teilleistungen- oder Gesamtleistungen von Vorprojekt- bis Abschlussphase in freier Mitarbeit oder in Regie. (Günstige Konditionen!) Anfragen unter Chiffre SIA 1657 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt (SI+A)

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01 / 201 55 36, Telefax 01 / 201 63 77

#### Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA  
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH / SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

#### Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

#### Produktion

Werner Imholz

#### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

#### Abonnemente

1 Jahr	Schweiz: Fr. 206.–	Ausland: Fr. 224.–
Einzelnummer	Fr. 8.– plus Porto	

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC, STV, Archimedes und Studenten.

Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie  
Adressänderungen von Abonnenten an

Abonnementverwaltung Huber & Co. AG  
CH-8501 Frauenfeld, Telefon 054 / 27 11 11

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

#### Anzeigen

#### IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 / 251 24 50 Fax 01 / 251 27 41	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 / 37 72 72 Fax 021 / 37 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Casserae Tel. 091 / 52 66 84 Fax 091 / 52 45 65
--	---	---

#### Satz + Druck

Huber & Co. AG  
8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 27 11 11

#### Ingénieurs et architectes suisses (I+AS)

Erscheint im gleichen Verlag

Redaktion:

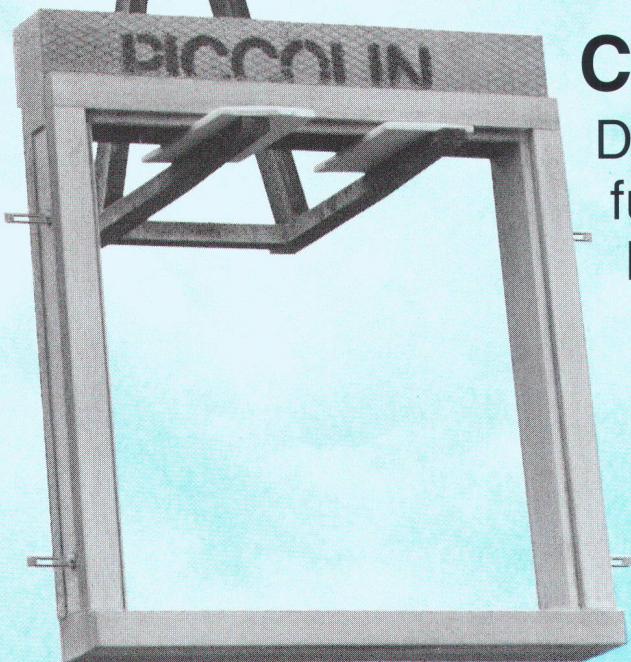
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Telefax 021 / 693 20 84

#### Abonnemente:

1 Jahr Einzelnummer	Schweiz: Fr. 133.– Fr. 7.–	Ausland: Fr. 144.– Fr. 8.–
------------------------	----------------------------------	----------------------------------

#### SIA-Generalsekretariat

Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich  
Tel. 01 / 283 15 15, Fax. 01 / 201 63 35  
SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60



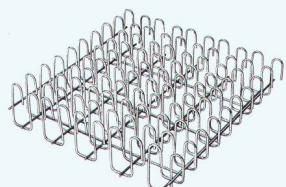
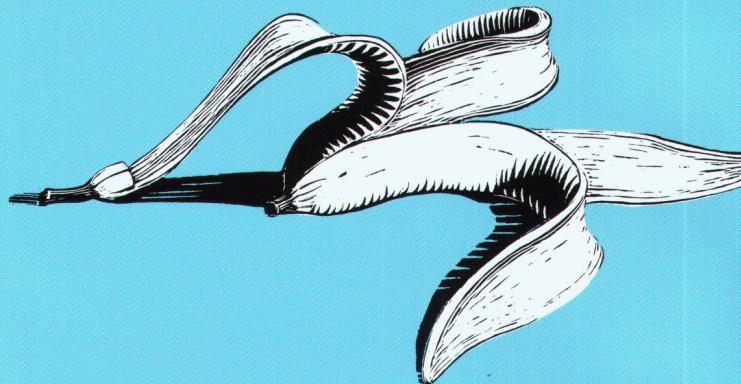
## **CEMFOR Gewände**

Die neuzeitliche Lösung  
für ein altbewährtes  
Konstruktionsdetail

Fenster- und Türgewände aus  
glasfaserarmiertem Feinbeton  
mit wärmegedämmtem Kern  
erfüllen die höchsten Anforde-  
rungen in ästhetischer wie auch bauphysikalischer Hinsicht.  
Sie sind handlich und als einbaufertige Elemente konfektioniert.

**zz**  
**zz ZIEGELEIEN**  
Postfach 8045 Zürich, Tel. 01 468 21 11

**WAS SOLL MAN EINEM INGENIEUR, FÜR  
DEN EINE SACHE ENTWEDER SICHER ODER  
GEFÄHRLICH IST, ÜBER DURA-DURCH-  
STANZBEWEHRUNGEN NOCH ERZÄHLEN?**



Dass Dura als reine Eisenbetonlösung nicht nur in allen Punkten die SIA-Norm erfüllt, sondern dem Bauunternehmer gleichzeitig einen absolut unkomplizierten Einsatz erlaubt? Dass wir für die streng kontrollierte Qualität dieser patentierten Eigenentwicklung, die wir auch selbst herstellen, bürgen? Dass Sie für ausführliche Dokumentation mit umfassendem Tabellenteil, der Ihnen aufwendige eigene Berechnungen erspart, bei Aschwanden an der einzigen richtigen Adresse sind? Aber das alles wissen Sie doch längst... F.J. Aschwanden AG, Spezialprodukte für das Bauwesen, 3250 Lyss, Telefon 032 84 86 11, Telefax 032 84 47 42